

**BIRNIN RUWA
PRIMARY SCHOOL,
ZAMFARA STATE**

Summary: This is a case study, written by a teacher in Northern Nigeria that has used Jolly Phonics in English to teach literacy in the Early Grades for four years. It has not had a Mother tongue phonics scheme until very recently.

**COMMENTS ON
TEACHING HAUSA AND
ENGLISH PHONICS
SIMULTANOUSLY**

The impacts of Jolly Phonics in Hausa will not be over emphasized because, Hausa uses almost all the letters of English but some of the consonants are not used in Hausa like X,P,Q and V. However, all the vowels are used but /u/ in Hausa always pronounced as short OO. Most of the rest are sounded as in Jolly Phonics My observation is that teachers should know and teach the Hausa and English sounds because if Hausa teachers know them they will help pupils by differentiating some sounds which could be sounded in both language but differ in writing like these:-

E (Hausa) ai (English)
KW (Hausa) Qu (English)
There is now a new Hausa phonics programme just started in my school but I have yet to meet with those teachers, but we should to discuss these issues. Jolly Phonics should start from Primary 1 because we combine English, Arabic and Hausa, the vernacular all the time so we are used to using all the languages. Also because of large class sizes it can take a long time to cover all the content of Jolly Phonics so I need those extra years to catch up.

**BEFORE ENGLISH SYNTHETIC PHONICS WAS INTRODUCED
IN PRIMARY 1 AND 2**

Before the Jolly Phonics project in 2013, the majority of our pupils right from the lower basics right up to the middle basics had problems of remembering words, in fact they could not cope satisfactorily with reading or writing Before Jolly Phonics , only those that are in private school were able to read English unless they had an extra lesson at home with private school in terms of reading and writing in both languages. Before introduction of synthetic phonics in government schools, it was very hard to find 20 pupils in a school who were able to read or write something (five good sentences) independently in both languages.

**TWO YEARS AFTER THE INTRODUCTION OF ENGLISH
SYNTHETIC PHONICS**

I'm a hundred percent sure that coming of Jolly Phonics made government school compete with private school in terms of reading and writing in both languages

Now people remove their child from private and admit them into government schools because of Jolly Phonics.



Jolly Phonics has a great impact on our children to to read their vernacular (Hausa). Another thing is when I saw the below table in jolly phonics book I 'm very surprised because we already use it in Hausa lessons too.

sa	so
se	su
si	

Pupils are very fluent in reading in English and Hausa after learning to read with 3 years of Jolly Phonics and they start Primary 4 very confident but they need Jolly Phonics to continue to Primary 6 and they often ask me for extra lesson in Jolly Phonics.

All words are by an Early Grade class teacher, Surajo Abdullahi, who handles Primary 1-3 in his school in Gusau, Zamfara State (2019)